



## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) ir Reglamentą (ES) Nr. 2015/830

Peržiūrėta: 2017.6.7  
Versija: 4  
Kalba: lt-LT  
Atspausdinta: 2017.10.12

## Cleaning Tablets už/nuo Carbonizer and Cooler

Medžiagos numeris 40456045

Puslapis: 1 nuo 9

# 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

## 1.1 Produkto identifikatorius

Prekybinis pavadinimas: Cleaning Tablets už/nuo Carbonizer and Cooler

## 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Bendrasis naudojimas: Valiklis

## 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonės pavadinimas: Grohe AG  
Gatvė/a.d.: Industriepark Edelburg  
Pašto kodas, Vieta: 58675 Hemer  
Vokietija  
WWW: www.grohe.com  
El. paštas: info@grohe.com  
Telefonas: +49 (0)2372 93-0  
Telefaksas: +49 (0)2372 93-1322

Informaciją teikiantis skyrius:

Telefonas: +49 (0)2372 93-2037  
sustainability@grohe.com

## 1.4 Pagalbos telefono numeris

GIZ-Nord, Göttingen, Vokietija,  
Telefonas: +49 551-19240

# 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

## 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija pagal EB reglamentą 1272/2008 (CLP)

Eye Irrit. 2; H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.  
Aquatic Chronic 3; H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

## 2.2 Ženklavimo elementai

Ženklinimas (CLP)



Signalinis žodis:

**Atsargiai**

Pavojingumo frazės:

H319  
H412

Sukelia smarkų akių dirginimą.  
Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.



# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) ir Reglamentą (ES) Nr. 2015/830

Peržiūrėta: 2017.6.7

Versija: 4

Kalba: lt-LT

Atspausdinta: 2017.10.12

## Cleaning Tablets už/nuo Carbonizer and Cooler

Medžiagos numeris 40456045

Puslapis: 2 nuo 9

Atsargumo frazės:	P102	Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
	P264	Po naudojimo kruopščiai nuplauti rankas ir veidą.
	P273	Saugoti, kad nepatektų į aplinką.
	P280	Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones.
	P305+P351+P338	PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
	P337+P313	Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.
	P501	Turinį/talpyklą išpilti (išmesti) į pavojingų atliekų surinkimo vietas.

### Specialus ženklavimas

Tekstas etiketėms: Sudėtyje yra < 5% NTA-Na ir dezinfekantai. Biocidinius produktus naudokite saugiai. Prieš naudodami visuomet perskaitykite etiketę ir informaciją apie produktą. Veikliosios medžiagos kiekis: max. 2,5% Troklozeno natrio, dihidratas. Registracijos numeris pagal biocidų registravimo potvarkį: N-44145. Naudojimas: Naudojimo instrukcijas rasite prietaiso techninėje produkto informacijoje. Pakartotinio užsakymo informacija (Re-Order-Information): [www.beveclean.com](http://www.beveclean.com) - Bestell-Nr. 86.305.020

### 2.3 Kiti pavojai

Sudėtyje yra Trinatrio nitrilo acetatas: įtariama, kad sukelia vėžį. Pagal 1. ATP - CLP < 5% klasifikuoti nėra būtina.

PBT ir vPvB vertinimo rezultatai:

Duomenų nėra

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1 Medžiagos: netaikomas

### 3.2 Mišiniai

Pavojingos sudedamosios dalys:

Sudėtinė medžiaga	Pavadinimas	Talpa	Klasifikacija
EB Nr. 207-838-8 CAS 497-19-8	Natrio karbonatas	25 - 50 %	Eye Irrit. 2; H319.
EB Nr. 225-768-6 CAS 5064-31-3	Trinatrio nitrilo acetatas	1 - 2,5 %	Acute Tox. 4; H302. Eye Irrit. 2; H319. Carc. 2; H351.
EB Nr. 220-767-7 CAS 51580-86-0	Troklozeno natrio, dihidratas	1 - 2,5 %	Acute Tox. 4; H302. Eye Irrit. 2; H319. STOT SE 3; H335. Aquatic Acute 1; H400. Aquatic Chronic 1; H410. (EUH031).

Visas H ir EUH nuostatų tekstas: žr. 16 skyrių.

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Įkvėpus: Įleiskite gryno oro. Esant negalavimams kreipkitės į gydytoją.



## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) ir Reglamentą (ES) Nr. 2015/830

Peržiūrėta: 2017.6.7

Versija: 4

Kalba: lt-LT

Atspausdinta: 2017.10.12

## Cleaning Tablets už/nuo Carbonizer and Cooler

Medžiagos numeris 40456045

Puslapis: 3 nuo 9

Po kontakto su oda:	Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti dideliu kiekiu vandens. Pakeiskite užterštus drabužius. Sudirginus odą kreipkitės į gydytoją.
Patekus į akis:	Nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Po to nedelsdami kreipkitės į oftalmologą.
Nurijus:	Išskalaukite burną ir išgerkite daug vandens. Pakartotinai duokite atsigerti vandens. Nesukelkite vėmimo. Putų aspiracijos pavojus! Po to kreipkitės į gydytoją.

### 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Įkvėpus: Įkvėptos dulkės gali sudirginti kvėpavimo takus.

Prarijus: Putų aspiracijos pavojus.

Patekus ant odos: Silpnai dirginantis

Patekus į akis: Paraudimas, skausmas.

### 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Simptomų gydymas.

Produktas reaguoja šarminis.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės:

Produktas nedegus. Dėl šios priežasties gesinimo priemonės pritaikykite aplinkai.

### 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Kilus gaisrui teritorijoje gali susidaryti pavojingi garai.

Gaisro metu gali susidaryti: vandenilio chloridas, azoto garai, Anglies monoksidas ir anglies dioksidas.

### 5.3 Patarimai gaisrininkams

Ypatinga apsauginė įranga gesinant gaisrą:

Dėvėkite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą ir apsauginį kombinezoną nuo chemikalų.

Papildomos nuorodos:

Gesinimo vanduo reaguoja šarminis.

Neleiskite gesinimui naudotam vandeniui patekti į kanalizaciją, gruntą ar vandenį.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Vengti patekimo ant odos ir į akis. Venkite dulkių susidarymo.

Neįkvėpti dulkių. Tinkami apsauginiai drabužiai. Darbo vietoje paruoškite akių plovimo flakoną arba akių plovimo vonelę.

### 6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Neleiskite patekti į gruntinius vandenį, vandenį ar kanalizaciją.

Išsiskyrus informuokite atsakingas žinybas.

### 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Sausą surinkite ir išmeskite tam skirtose talpose. Išvalykite.

Grindis ir užterštus daiktus nuvalykite vanduo.



## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) ir Reglamentas (ES) Nr. 2015/830

Peržiūrėta: 2017.6.7

Versija: 4

Kalba: lt-LT

Atspausdinta: 2017.10.12

## Cleaning Tablets už/nuo Carbonizer and Cooler

Medžiagos numeris 40456045

Puslapis: 4 nuo 9

### 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Papildomai žr. 8 ir 13 skyrių.

## 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

### 7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Saugaus naudojimo nuorodos:

Užtikrinkite gerą darbo vietos vėdinimą. Venkite kontakto su akimis, oda ir drabužiais.

Neįkvėpti dulkių. Susidarius dulkėms: Reikalingas išsiurbimas.

Užtikrinkite švarą darbo vietoje. Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius.

Nuorodos dėl priešgaisrinės apsaugos ir apsaugos nuo sproginimo:

nedegus

### 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Reikalavimai sandėliams ir talpoms:

Talpas laikykite sandariai uždarytas, sausoje ir vėsioje vietoje.

Nuorodos dėl laikymo bendroje patalpoje:

Nelaikykite kartu su rūgštys.

Nelaikykite kartu su maisto produktais.

### 7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Nėra informacijos.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija (asmens apsauga)

### 8.1 Kontrolės parametrai

Papildomos nuorodos: Sudėtyje nėra medžiagų, su kuriomis dirbant nustatytos ribinės vertės.

### 8.2 Poveikio kontrolė

Užtikrinkite gerą sandėlio ir darbo vietos vėdinimą.

Susidarius dulkėms: Reikalingas išsiurbimas.

### Asmens apsauga

#### Poveikio darbo aplinkoje kontrolė

Kvėpavimo organų apsauga:

Susidarius dulkėms: Dulkių kaukė arba Dalelių filtras P1 pagal EN 143.

Rankų apsauga:

Apsauginės pirštinės pagal EN 374.

Pirštinių medžiaga: Nitrilinis kaučiukas-Sluoksnio storis: 0,11 mm.

Susidėvėjimo laikas (maksimalus dėvėjimo laikas): >480 min.

Atsižvelkite į apsauginių pirštinių gamintojo informaciją apie jų laidumą ir susidėvėjimo laiką.

Akių apsauga:

Sandariai prigludantys apsauginiai akiniai pagal EN 166.

Kūno apsauga:

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius.

Apsaugos ir higienos priemonės:

Venkite dulkių susidarymo. Neįkvėpti dulkių.

Venkite kontakto su akimis, oda ir drabužiais. Pakeiskite užterštus drabužius.

Darbo vietoje paruoškite akių plovimo flakoną arba akių plovimo vonelę.

Baigę darbą nusiplaukite rankas ir veidą.

Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas.



## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) ir Reglamentas (ES) Nr. 2015/830

Peržiūrėta: 2017.6.7

Versija: 4

Kalba: lt-LT

Atspausdinta: 2017.10.12

## Cleaning Tablets už/nuo Carbonizer and Cooler

Medžiagos numeris 40456045

Puslapis: 5 nuo 9

### 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

#### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Išvaizda:	Forma: kietas, Tabletės Spalva: baltas
Kvapas:	silpnas
Aromato riba:	Duomenų nėra
pH reikšmė:	esant 10 g/L: 10,7
Lydimosi/užšalimo temperatūra:	Duomenų nėra
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	Duomenų nėra
Pliūpsnio taškas/pliūpsnio intervalas:	Duomenų nėra
Garavimo greitis:	Duomenų nėra
Degumas:	Duomenų nėra
Sprogimo ribos:	Duomenų nėra
Garų slėgis:	Duomenų nėra
Garų tankis:	Duomenų nėra
Tankis:	Duomenų nėra
Tirpumas:	Duomenų nėra
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo:	Duomenų nėra
Savaiminio užsidegimo temperatūra:	Duomenų nėra
Skilimo temperatūra:	Duomenų nėra
Klampumas, kinematinis:	Duomenų nėra
Sprogstamosios savybės:	Duomenų nėra
Degimą skatinančios savybės:	Duomenų nėra

#### 9.2 Kita informacija

Papildoma informacija: Duomenų nėra

### 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

#### 10.1 Reaktingumas

Produktas reaguoja šarminis.

#### 10.2 Cheminis stabilumas

Normaliomis laikymo sąlygomis produktas stabilus.

#### 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Reaguoja su rūgštimis išskirdamas šilumą ir sudarydamas chloro dujas.

#### 10.4 Vengtinios sąlygos

Saugokite nuo stipraus karščio.

#### 10.5 Nesuderinamos medžiagos

Rūgštys



## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) ir Reglamentą (ES) Nr. 2015/830

Peržiūrėta: 2017.6.7  
Versija: 4  
Kalba: lt-LT  
Atspausdinta: 2017.10.12

### Cleaning Tablets už/nuo Carbonizer and Cooler

Medžiagos numeris 40456045

Puslapis: 6 nuo 9

#### 10.6 Pavojingi skilimo produktai

Kilus gaisrui teritorijoje gali susidaryti pavojingi garai.  
Gaisro metu gali susidaryti: vandenilio chloridas, azoto garai, Anglies monoksidas ir anglies dioksidas.

Terminis skilimas: Duomenų nėra

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1 Informacija apie toksinį poveikį

Toksikologinis poveikis: Ūmus toksiškumas (oralinis): Duomenų trūkumas.  
Ūmus toksiškumas (odos): Duomenų trūkumas.  
Ūmus toksiškumas (įkvėpiamas): Duomenų trūkumas.  
Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.  
Akių pažeidimas/dirginimas: Eye Irrit. 2; H319 = Sukelia smarkų akių dirginimą.  
Kvėpavimo takų jautrinimas: Duomenų trūkumas.  
Odos jautrinimas: Duomenų trūkumas.  
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms/Toksiškumas genams: Duomenų trūkumas.  
Kancerogeniškumas: Duomenų trūkumas.  
Toksiškumas reprodukcijai: Duomenų trūkumas.  
Poveikis motinos pienui ir per jį: Duomenų trūkumas.  
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinė ekspozicija): Duomenų trūkumas.  
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (pakartotinė ekspozicija): Duomenų trūkumas.  
Aspiracijos pavojus: Duomenų trūkumas.

Kita informacija: Informacija apie Troklozeno natris, dihidratas:  
LD50 Žiurkė, oralinis 550 - 1600 mg/kg.  
Įtariama, kad gali sukelti vėžį.

### Simptomai

Įkvėpus: Įkvėptos dulkės gali sudirginti kvėpavimo takus.  
Prarijus: Putų aspiracijos pavojus.  
Patekus ant odos: Silpnai dirginantis  
Patekus į akis: Paraudimas, skausmas.



## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) ir Reglamentą (ES) Nr. 2015/830

Peržiūrėta: 2017.6.7

Versija: 4

Kalba: lt-LT

Atspausdinta: 2017.10.12

## Cleaning Tablets už/nuo Carbonizer and Cooler

Medžiagos numeris 40456045

Puslapis: 7 nuo 9

### 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

#### 12.1 Toksiškumas

Toksiškumas vandens organizmams:

Kenksminga vandens organizmams, gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus.

Kenksmingas poveikis vandens organizmams pasikeičiant pH vertei.

Informacija apie Troklozeno natris, dihidratas:

Toksiškumas dafnijoms:

EC50 Daphnia magna: 0,28 mg/L/48h.

Toksiškumas žuvims:

LC50 Oncorhynchus mykiss (Vaivorykštinis upėtakis): 0,25 mg/L/96h.

#### 12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Kitos nuorodos:

Natrio karbonatas:

Skaidymosi nustatymo metodai neorganinėms medžiagoms netaikomi.

Trinatrio nitrilo acetatas:

Biologinis skaidymasis: > 90 % (OECD 302B, ISO 9888)

Produktas biologiškai lengvai suskaidomas.

#### 12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo:

Duomenų nėra

#### 12.4 Judumas dirvožemyje

Duomenų nėra

#### 12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Duomenų nėra

#### 12.6 Kitas neigiamas poveikis

Bendros nuorodos:

Neleiskite patekti į gruntinius vandenis, vandenis ar kanalizaciją.

Netgi ištekėjus nedideliems kiekiams ir patekus į požeminius sluoksnius kyla pavojus geriamam vandeniui.

Išsiskyrus informuokite atsakingas žinybas.

### 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

#### 13.1 Atliekų tvarkymo metodai

##### Produktas

Rekomendacija:

Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas.

##### Pakuotė

Rekomendacija:

Išskalaukite vandeniu. Pakuotę išmeskite priklausomai nuo medžiagos.

Atskiras pakuotes galima išmesti kartu su buitineis šiukšlėmis.



## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) ir Reglamentas (ES) Nr. 2015/830

Peržiūrėta: 2017.6.7

Versija: 4

Kalba: lt-LT

Atspausdinta: 2017.10.12

## Cleaning Tablets už/nuo Carbonizer and Cooler

Medžiagos numeris 40456045

Puslapis: 8 nuo 9

### 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

#### 14.1 JT numeris

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

netaikoma

#### 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

Netaikoma

#### 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

netaikoma

#### 14.4 Pakuotės grupė

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:

netaikoma

#### 14.5 Pavojus aplinkai

Teršiantis jūrą:

ne

#### 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Pagal gabenimo nuostatas tai - nepavojingas krovinyms.

#### 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą

Duomenų nėra

### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

#### 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Nacionalinės nuostatos - Lietuva

Duomenų nėra

#### 15.2 Cheminės saugos vertinimas

Šio mišinio saugumas nebuvo įvertintas.

### 16 SKIRSNIS. Kita informacija

#### Papildoma informacija

H frazių formuluotė 2 ir 3 skyriuje:

H302 = Kenksminga prarijus.

H319 = Sukelia smarkų akių dirginimą.

H335 = Gali dirginti kvėpavimo takus.

H351 = Įtariama, kad sukelia vėžį.

H400 = Labai toksiška vandens organizmams.

H410 = Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

H412 = Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

EUH031 = Kontaktuodama su rūgštimis išskiria toksiškas dujas.





## SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) ir Reglamentą (ES) Nr. 2015/830

Peržiūrėta: 2017.6.7  
Versija: 4  
Kalba: lt-LT  
Atspausdinta: 2017.10.12

## Cleaning Tablets už/nuo Carbonizer and Cooler

Medžiagos numeris 40456045

Puslapis: 9 nuo 9

Paskutinio pakeitimo priežastis:

Keitimas 1 skyriuje: Pagalbos telefonas (Danija)

Keitimas 2 skyriuje: Ženklimas

Parengta:

2011.11.15

### Specifikacijos išduodantis skyrius

Kontaktinis asmuo: žr. 1 skyių: Informaciją teikiantis skyrius

Santrumpų ir akronimų žr. ECHA: Rekomendacijos dėl informacijos teikimo ir cheminės saugos vertinimo, R.20 sk. (Nuostatų ir santrumpų lentelė).

Duomenys specifikacijose pateikti remiantis turimomis žiniomis ir atitinka apdorojimo dieną turimą informaciją. Tačiau tai neužtikrina atitinkamų savybių teisine prasme.